

PRECIOS DE SUSCRICION

Pamplona, un mes... 1,50 ptas.
 Fuera, un trimestre. 5,00 id.
 Ultramar, semestre. 15,00 id.
 Extranjero, semestre 23,00 id.

Anuncios en tercera plana, primera insercion á 10 céntimos de peseta línea. Las demás inserciones á 5 céntimos línea.
 Anuncios en cuarta plana, precio convencional.

PAGO ADELANTADO

Número suelto 5 céntimos.
 Atrasado 15 id.

El Tradicionalista

DIARIO DE PAMPLONA

PUNTOS DE SUSCRICION

En Pamplona en la Administracion, calle de Mercaderes, 18, planta baja.
 Fuera de Pamplona por correspondencia ó giro á favor de la Administracion en libranzas ó sellos de correos.

Direccion y Administracion

calle de Mercaderes 18, bajo

Un aspecto de la cuestion social

Dice M. Drumont en su periódico la *Libre Parole*, que las Compañías de ferrocarriles suelen excusarse, cuando ocurre una catástrofe, inculcando á sus empleados inferiores. Y á este propósito escribe el famoso antisemita:

«Muchas veces hemos relatado la vida de esos empleados á quien el escriba de los ferrocarriles no vacila en llamar una clase privilegiada.

Los *chefs d'équipe* tienen 1.600 francos al año como máximo, 1.000 como mínimo; los *poseurs* 1.400 máximo, 840 mínimo; los *vigilantes de noche*, 1.080 francos máximo, 900 mínimo.

¿Qué se exige á estos seres privilegiados en cambio de un salario tan remunerado? Se les impone un trabajo de 12 horas al día; trabajan los domingos, por supuesto; pero tienen derecho á un día de descanso al mes.

No tienen que hacer más que inspeccionar con esmero el estado de la línea. Un tornillo roto, un riel desnivelado, una travesía fuera de su sitio podrian causar una catástrofe espantosa. Con tal que esos empleados no tengan ni un minuto de distraccion todo va bien.

A veces el *vigilante de noche* (900 francos al año), cuyo servicio consiste en pasear constantemente por la vía, tiene la cabeza embotada por el sueño. Equivoca un solo minuto, no oye una señal en una noche de tormenta, el tren le atropella, y al día siguiente se encuentra una cabeza aplastada junta á una gorra llena de sangre: es la gorra de este privilegiado.

Las doce horas de trabajo son un minimum que casi siempre se llena con exceso. Ya publicamos la carta de un maquinista que atestiguaba haberle sucedido muchas veces estar veinticuatro horas en la máquina sin comer ni dormir. ¡Y una vez estuvo treinta y dos horas, del 13 al 15 de Julio de 1886!

Figúrense ahora nuestros lectores en qué estado intelectual y físico se encontrarían si, con la preocupacion de una responsabilidad terrible, tuviesen que conducir una máquina treinta y dos horas seguidas. Yo les apostaría á que no acertaban á distinguir un disco rojo de un disco amarillo. ¿No es una verdadera provocacion al homicidio por imprudencia confiar tantas vidas humanas á una persona de esa manera agobiada?

Esta es la manera más viva de plantear el problema social. Por el lado de la seguridad individual del rico es por donde la suerte dolorosa y precaria del pobre conmueve los corazones egoistas y duros, indiferentes á todo otro sentimiento.

Millares y millones para un solo hombre como Rothschild, que tiene el mismo organismo que nosotros, y 900 francos al año solamente para el infeliz pária, padre de familia muchas veces, que provisto de una linterna, va en las noches de invierno, en la incertidumbre de la niebla y entre remolinos de nieve, viendo si hay algo de anormal en la vía...

¿Es esto justo? ¿No es evidente que ese hombre tiene millares y millones porque á esos otros no se les da una retribucion equivalente á su trabajo, un salario proporcionado á lo que hacen en bien de la colectividad?

Cabe tachar, á veces, de acre y violento el lenguaje de M. Drumont, pero no cabe negar que pone ahí el dedo en una de las llagas mayores de nuestro siglo. El sagrado derecho de propiedad no autoriza para abatir á los hombres de la infima clase, someténdolos á las durísimas condiciones de un trabajo excesivo y mal recompensado.

¿Qué diferencia hay entre la antigua esclavitud y esa otra establecida por el capitalismo sin entrañas?

Una equivocada opinion

Nuestro digno colega *El Siglo Futuro* publica lo siguiente:

«Sensible es, y mentira parece, el que unos hombres tan dignos y de tanto valer como los señores Rivas, Orti y Lara y compañía, hayan claudicado, abandonando el campo de la verdad en que militaban...»

Como ya antes ha comunicado el apreciable colega á sus lectores, que Orti y Lara, Rivas y sus amigos abandonan la buena doctrina, y como son harto conocidas aquellas especies de la *componenda* con el liberalismo, del *lastre*, del *juego de los partidos liberales*, y otras muchas de igual significacion, parece innecesario analizar detenidamente lo del campo de la verdad por nosotros abandonado.

Pero debemos recordar á nuestro colega, que es equivocada la opinion que sugiere á los suyos de que el integrista es el campo de la verdad, en términos que los que disintimos de él, lógicamente vamos al campo del error. El sabio Pontífice Leon XIII enseña, con efecto, en la Enciclica *Cum multa*, que «se ha de huir la equivocada opinion de los que mezclan y como identifican la Religion con algun partido político, hasta el punto de tener poco menos que por separados del catolicismo á los que pertenecen á otro partido...» Y añade el Papa: «Esto en verdad es meter malamente los bandos en el augusto campo de la Religion, querer romper la concordia fraterna y abrir la puerta á una funesta multitud de inconvenientes...»

Medite *El Siglo Futuro* sobre estas elevadas enseñanzas pontificias y verá claro con qué exquisito tino hay que proceder en tan delicada materia.

Cuando uno quiera, á la hora que le parezca más oportuna, puede salir de la casa política del integrista, sin que esta salida implique, ni muchísimo menos, el abandono de la buena doctrina, el abandono del campo de la verdad. Lo preciso es no salirse de la santa Iglesia, no claudicar en lo religioso ni en lo que directa ó indirectamente se enlace con este orden; lo necesario, en fin, es ser católico, apóstolico, romano. ¡Pasma y asombra que sea menester repetir cosas tan elementales, olvidadas, en ocasiones, por el espíritu de partido!

De esperar es que, al fin y á la postre, desvanecida toda confusion, nos unamos los verdaderos católicos como el Papa y los Obispos tanto recomiendan; y mucho servirá para ello que los partidos honestos expliquen bien las relaciones entre la Religion y la política, huyendo siempre de la equivocada opinion que rompe la concordia fraterna y abre la puerta á una funesta multitud de inconvenientes.

¡Dios quiera que pronto nos unamos carlistas, integristas y todos los buenos católicos españoles!

Nada de exclusivismos

Refiriéndose el distinguido escritor carlista señor Llauder á lo que denomina partidos católicos de España, dice en su pintoresco estilo:

«Y todos estos nuevos partidos católicos están pidiendo todos los días con un celo que entenece la union de los católicos, la accion comun y la cesacion de insultos y ataques mutuos... pero á condicion de que todos los demás se sujeten á la disciplina del partido que hace el llamamiento, y de arrimar un estacazo al que se resiste, y poner de oro y azul al que les replica. Todo esto, por de contado, por el bien de la Iglesia y para secundar los deseos del Papa, á quien obedecen siempre que pueden cogerse de una palabra que parezca favorecerles.»

Seria injusto decir que el señor Llauder se equivoca por completo, ya que es notorio el exclusivismo de los partidos católicos, de esos que el señor Llauder llama católicos á secas, aunque ostentan algunos su correspondiente mote político.

Partido de esos hay que, so pretexto de la *cara del negro*, del *portillo*, del *lastre*, y las demás conocidas especies, ásperamente echa de su casa y desabridamente trata á muy buenos católicos; con lo que viene á caer en el defecto que atribuye, y con razon, á los carlistas de no prestarse á otra union que la suya dinástica.

Nosotros, gracias á Dios, estamos dispuestos á unirnos con los integristas, con los carlistas, con los alfonsinos que detesten el liberalismo, y en suma, con todo sincero católico. Aquí no se rechaza á ningun hermano.

El exclusivismo constituye el mayor estorbo de la union salvadora de los buenos españoles.

Carta del Sr. Aranzadi

Sr. Director de EL TRADICIONALISTA

Muy señor mio de toda mi consideracion: No con el propósito de discutir, que no quisiera incurrir en lo mismo que censo, sino para fijar el valor de mis palabras, agradecería á V. se insertara en el periódico de su digna direccion lo siguiente:

Si en el comunicado que ayer dirigí á *El Eco de Navarra*, se lee, que «antes» de que se promoviera la discusion parlamentaria, dije lealmente que me parecia inoportuna, fué porque creí que por lo dicho en la misma discusion por algunos de nuestros dignísimos representantes, y por conversaciones y cartas particulares *después* podia creerse que yo no estaba solo en ese modo de apreciar la cuestion de forma; que en la de fondo, gracias á Dios, no hay ni puede haber discrepancia alguna.

No he dicho nunca, ni he podido decir jamás, dada mi á todos notoria intransigencia absoluta en materia foral, que nuestros diputados callaran. Lo que he dicho siempre es: que hablen y que hablen alto «afirmando nuestro derecho y negando jurisdiccion y competencia á las Cortes para alterar el pacto;» y que, al procederse á la votacion sobre el fondo, abandonaran respetuosamente el salon, no sólo para evitar la derrota segura, material, de una votacion, ya que la victoria moral la llevarian en la discusion, sino para no prestar un acto de reconocimiento de jurisdiccion, que pueda ser lesivo á la personalidad que defendemos, y que á todo trance debemos defender, porque es el fundamento de todos nuestros derechos. De modo que mi

intransigencia llega hasta el último extremo, aunque dentro de lo que entiendo de toda justicia.

En carta dirigida á *El Eco de Navarra*, para no duplicar contestaciones á *El Liberal Navarro* y á EL TRADICIONALISTA, dije algo de esto al asentar á la opinion de este último, el 22 de Julio. Véase en qué sentido quise decir podia ser para nosotros *dañosa* la discusion en las Cortes, de las que realmente espero poco bueno, llegado el caso de una votacion. Y es que los abogados damos á la cuestion de procedimiento tanta, ó mayor importancia, que á la cuestion de fondo.

Por lo demás, tan alto y tan bien han hablado nuestros dignísimos representantes que, despues de leer los discursos con la avidéz á que los mismos discursos invitan, propuse, y hoy vuelvo á proponer por medio de su ilustrado diario, á nuestra patriótica y entusiasta Diputacion Foral que mande hacer una edicion digna de tan magníficos discursos para que todos los navarros los lean y saboreen, y para que tengamos á la mano un cuerpo de doctrina de lo que debemos saber y nunca olvidar.

Queda de V. afmo. S. S. Q. B. S. M.

ESTANISLAO ARANZADI.

Permitanos el señor Aranzadi alguna observacion.

En su primer artículo dijo que los señores diputados de Navarra debian «limitarse á no asistir á la session,» en que se tratara del asunto foral: opinion que estimamos desacertada. En su segundo artículo, ó carta, convino con nosotros el señor Aranzadi en que resultaría notorio beneficio de que «nuestros representantes en Cortes procurasen desentrañar el sentido que da á la fórmula el Sr. Gamazo,» y en su artículo tercero calificaba de «inopertuna y tal vez contraproducente,» la «discusion promovida en las Cortes.»

Pero dejando esto á un lado, plácenos en extremo que el señor Aranzadi, cuyo fuerismo es verdaderamente muy puro y fervoroso, desee que tengamos todos á la mano el cuerpo de doctrina contenido en los magníficos discursos de nuestros representantes en el Congreso. Para eso, entre otras cosas, ha servido la intervencion de ellos en el debate parlamentario, del cual nunca podrá colegirse que los señores diputados han reconocido la jurisdiccion á que el señor Aranzadi se refiere.

Leemos en el órgano oficial de D. Carlos:

«Dice *La Union Católica*:

«EL TRADICIONALISTA no se ha curado aún por completo de su integrista.»

«Pide y dice que quiere la union de los católicos.»

«Y declara á continuacion que para él son católicos los carlistas é integristas.»

«¿Todavía el juicio privado sobreponiéndose al juicio de la Iglesia!»

Pero qué, ¿la Iglesia ha dicho que los carlistas é integristas no son católicos?»

Explíquese V., señora, explíquese V.

Porque es V. la vecina más chismosa y enredadora que se conoce.»

Con efecto, tenemos por sinceros católicos á los carlistas y á los integristas.

Y á todos los que verdaderamente lo son.

DE MADRID

11 de Agosto.

Llegó esta mañana el general Lopez Dominguez sin novedad.

Poco despues se dirigia al domicilio del señor Sagasta con quien celebró una conferencia detenida y á la cual concurrió el Sr. Moret. Yo no puedo—claro está—saber los términos de lo que hablaron sobre el viaje del general, por la sencilla razon de que no me encontraba presente, pero pude recibir impresiones directas de los Sres. Moret y Lopez Dominguez cuando acabaron de despedirse del presidente del Consejo. El Sr. Moret, que fué el primero que se despidió, tuvo la bondad de manifestarme que el ministro de la Guerra habia relatado su viaje á San Sebastian en términos que no resultaban iguales á lo dicho por la prensa; es decir, que se habia exajerado y abultado lo ocurrido en Vitoria, no concediéndole la importancia que le han dado los periódicos.

Es más, me dijo el Sr. Moret: se ha atribuido al general Pavía una actitud que dista mucho de la realidad. El general Pavía se puso á las órdenes del ministro de la Guerra y se ofreció á ponerse al frente de dos regimientos de San Sebastian si se conceptuaba necesario.

Añadió el Sr. Moret que el Gobierno está dispuesto á plantear la reforma militar. Poco despues tuve ocasion de saludar al Sr. Lopez Dominguez, el cual, de bastante mal humor por cierto, repitió lo de las exajeraciones de los periódicos que han abultado extraordinariamente lo sucedido en la estacion de Vitoria.

«Ni hubo—dijo—las 2.000 personas en la estacion como se ha dicho, ni el incidente tuvo las proporciones que se ha supuesto. En las boca-calles inmediatas á la estacion habia unos cien individuos, en su mayoría muchachos, que gritaban incesantemente mientras las personas que estaban en el anden, que con la fuerza no llegarían á 80, aplaudieron mis palabras, lejos de demostrar su desagrado. Yo no pienso decir nada respecto del dictámen de la junta consultiva ni cuándo se pondrá en vigor la nueva division territorial. Así evitaré que la prensa excite los ánimos.» Por estas palabras comprenderá el lector el estado de ánimo del general. De manera que no ha habido motivo para declarar el estado de guerra ni casi ha pasado nada en Vitoria.

El señor Sagasta, para quitar importancia á todo lo que se refiere á las capitánias, ha aplazado el consejo, evitando la espectacion que hubiera habido si hoy mismo hubiese citado á los ministros.

El consejo se celebrará mañana, pero no asistirá D. Venancio que no llega á Madrid hasta el sábado. Así quedará el recurso de decir que faltando dos ministros, el de la Gobernacion y el de Marina, no se pueden tomar acuerdos de cierta trascendencia, y si hay causa suficiente para un conflicto ministerial en la reunion de mañana, sufrirá otro aplazamiento, que es el sistema del Sr. Sagasta.

Anoche á última hora circuló la noticia de que en la provincia de Lérida se habia levantado en armas una partida carlista compuesta de 40 hombres.

La version era demasiado grave para que desde el primer momento y sin comprobacion se le diese crédito. Así es que me apresuré á tratar de comprobarla, resultando que en los centros oficiales se negaba en absoluto que tuviese la menor exactitud.

Es posible que diese origen al rumor un telegrama recibido por el Gobierno, en el que se decia que los centinelas del castillo de Solsona, en Seo de Urgel, por haber visto anteanoche algunos bultos hicieron disparos, cundiendo inmediatamente la alarma por las guardias de las fortalezas de aquella poblacion, pero resultando al fin que no habia pasado nada, ni tenian ningun fundamento los disparos de los centinelas.

Pocas horas despues de haber circulado el rumor de que al principio de este apartado me hago eco, quedaba ya de todo punto desvanecido.

A pesar de lo que se ha dicho estos dias en contra, insístese en que no habrá por ahora modificacion en el gabinete, pues aun cuando se cree que en el próximo consejo se acordará la entrada del Sr. Becerra en el ministerio de Fomento, como éste se halla vacante, no sufrirá ninguna alteracion la forma en que se halla constituido el actual Gobierno.

Para despues, es decir, para cuando estén

planteados los presupuestos, se anuncia una modificacion ministerial no muy extensa, pues se reducirá probablemente á la salida del ministerio de los señores Lopez Dominguez y D. Venancio Gonzalez entrando en Guerra el general Chinchilla y en Gobernacion el Sr. Capdepon. La cartera que éste dejará vacante, que es la de Gracia y Justicia, se le entregará, seguramente, á un ex-ministro democrata.

Se habla estos dias de inteligencias entre carlistas y republicanos para combatir la situacion y, como es natural, con objeto cada uno de dichos partidos de llevar el gato al agua, como comunmente se dice, logrando el prestigio del actual Gobierno.

Dícese tambien que los conservadores se reunirán en Biarritz el próximo domingo para tratar con el Sr. Cánovas de la conducta que deben seguir durante el actual verano.

Tambien en Biarritz se da como cosa probable que los progresistas celebrarán una conferencia, á la que asistirán los prohombres del partido para ponerse de acuerdo acerca de varios puntos que al mismo interesan.

Telegramas de Fabra

Vapores españoles

Habana 10.—Hoy ha salido de este puerto para el de Puerto Rico, el vapor correo de la Compañia Trasatlántica Ciudad de Santander.

Santander 11.—A las seis de la mañana de hoy ha fondeado en este puerto, procedente de la Habana, el vapor correo de la Compañia Trasatlántica Reina Cristina.

Lo de Buenos Aires

Buenos Aires 11.—El señor Carlos Tejedor ha sido nombrado árbitro nacional para el restablecimiento del orden en la provincia de Buenos Aires.

Alemania y Rusia

Berlin 11.—Se está organizando á toda prisa un nuevo cuerpo de vigilantes aduaneros destinado á prestar servicio en la frontera de Rusia en vista del enorme desarrollo que ha adquirido el contrabando, particularmente desde que ha empezado la guerra aduanera entre Alemania y Rusia.

El príncipe Enrique de Prusia saldrá mañana para Italia.

Paris 11.—Los despachos de San Petersburgo dicen que continúan las negociaciones entre Alemania y Rusia para llegar á un acuerdo político-económico.

Añaden que en los círculos políticos rusos hay grandes esperanzas de un próximo y satisfactorio resultado.

La guerra en Samoa

Londres 11.—Despachos recibidos hoy de Auckland (Nueva Zelanda) dicen con referencia á noticias de Samoa que Mataafa ha sido derrotado por completo, viéndose obligado á refugiarse á bordo de un crucero inglés.

Los cónsules han acordado deportarle á las islas Union.

El cólera en Italia

Paris 11.—Segun las últimas noticias recibidas de Roma el estado sanitario en Italia continúa mejorando notablemente.

Esto no obstante, añaden, las autoridades siguen tomando enérgicas medidas sanitarias para impedir la difusion de la epidemia.

La cuestion foral

Un periódico ministerial de Madrid, hablando de la cuestion que tanto preocupa á Navarra, dice:

«Los navarros esperan que la Diputacion defienda con energía los intereses de la provincia, negándose á satisfacer los impuestos. Un poco irrealizable, y sobre todo, muy perturbador nos parece tal propósito.»

Si es irrealizable ó realizable, allá lo veremos con el tiempo.

Lo de perturbador tiene mucha gracia. Puesto que Navarra, como todo el mundo sabe, no pretende más sino que se cumpla el pacto-ley de 1841, el perturbador será quien pretenda violar ese pacto, esa ley, no quien abogue por su exacto cumplimiento.

Pero además de gracioso, eso de perturbador es absurdo.

El Gobierno no tiene recibida de las Cortes autorizacion más que para intentar concertar con la Diputacion de Navarra. Si la Diputacion no se aviene (y es seguro que no se avendrá) á concertar ¿qué habrá en eso de perturbador? Si de concertar se trata, ¿no han de tener libertad de accion las partes?

¿O es acaso que el Gobierno se propone abusar de esa autorizacion para exigirnos los impuestos en vez de limitarse á proponer á la Diputacion un concierto que ella podrá aceptar ó rechazar? Pues si tales propósitos hay, deberían ser manifestados con franqueza.

Aunque, sean cuales fueren los propósitos del Gobierno, si el pueblo navarro ha de ser sorprendido ni ha de tolerar la vulneracion de sus derechos.

Lo cual no obsta para que ahora y mientras no sean atacados éstos, reine, como reina, en esta provincia, la tranquilidad más completa.

De esto puede estar seguro el Gobierno.

Segun dice un periódico de Madrid, en 24 horas ha preguntado tres veces el Gobierno á su representante en esta provincia si ha ocurrido en ella algun suceso que afecte al orden público.

Se nos figura que los periódicos adictos al Gobierno prestan á este un flaco servicio dando publicidad á tal interrogatorio; porque todo el que conozca el comportamiento digno, correctísimo, loable (aun á juicio del ministro de la Gobernacion, que lo elogió en el Congreso) de Navarra ante la amenaza de despojarla de sus derechos, al ver que el Gobierno teme tanto que se altere el orden público en esta provincia, puede sospechar si se habrá dado motivo para que los navarros cambien de actitud.

Sobre lo cual declaramos sinceramente que hasta ahora no se ha dado tal motivo.

Y con la misma sinceridad decimos que esperamos no se dará.

¿Quién ha de cometer semejante torpeza?

BOLETIN

del Centro Escolar Dominical de Obreros

A las clases escolares de este centro de instruccion para la clase obrera asistieron el domingo último trescientos veinte alumnos.

CAJA DE AHORROS.

Saldo anterior.	Pesetas	45.788,94
312 imposiciones efectuadas.		427,80
Suman.		46.166,24
11 devoluciones verificadas.		406

Saldo el 6 de Agosto de 1893.	45.760,24
Id. de la Caja de socorros.	6.221,60
Socorro á un obrero.	20
	6201'60

Total en ambas Cajas. 51.961,84

Queda un sobrante en caja para el ejercicio próximo de seis pesetas cuarenta céntimos.

Instruccion científica.—Explicáronse las causas que motivaron la venida de los moros ó árabes á España; la traicion del conde D. Julian, gobernador de Ceuta; la batalla del Guadalete; la rápida conquista de España por los moros; la resistencia que hicieron unos pocos españoles favorecidos por la fragosidad y aspereza de las montañas pirenaicas en Asturias, y visiblemente protegidos por el Dios de las victorias, bajo cuyo amparo se pusieron tomando por interesora á Nuestra Señora, con cuyo milagroso auxilio obtuvieron la victoria en la famosa batalla de Covadonga, donde dió principio una nueva era para España cristiana, que fué el comienzo de la Reconquista.

Instruccion religiosa.—Despues de una breve y sencilla narracion del Evangelio del dia, titulado el del hombre sordo y mudo, hablóse del horrible pecado de la blasfemia, tan generalizado hoy desgraciadamente en todas las clases de la sociedad, pero especialmente entre los jóvenes, que comienzan por profesar embozadamente la blasfemia, para luego decirlo con descaro y con frecuencia, terminándose con sentidas exhortaciones para que con binguo motivo y en ninguna ocasion hagamos mal uso del precioso don de la palabra, con que Dios se ha servido distinguirnos de todas las demás criaturas.

Caja de Socorros para los inválidos del trabajo.—De los fondos de la Caja que lleva este título se han suplido á un alumno obrero, de oficio curtidor, veinte pesetas, con motivo de haberse hecho daño en una de las manos hallándose en su trabajo y obligándole á suspenderlo por algunos dias.

Esta es una de las ventajas, y no despreciable por cierto, que tienen los obreros que acuden á este Centro con puntualidad y perseverancia.

Hemos dicho con perseverancia, porque en los artículos del reglamento de esta caja hay uno, el 5.º, que dice: «para que un alumno tenga derecho á ser socorrido será preciso que de los doce últimos domingos haya impuesto en la caja de ahorros por lo menos seis veces.»

Caja de ahorros para obreros en Tafalla

Saldo anterior.—Pesetas.	3.887,88
Impuestas hoy.	100
Suman.	3.487,88

Advertencia

Rogamos encarecidamente á los suscriptores que se hallan en descubierto con esta administracion, se sirvan satisfacer lo que adeudan.

Irroga tales perjuicios la demora en el pago de la suscripcion, que será preciso suspender el envío del periódico á los que desatiendan nuestro justísimo ruego.

NOTICIAS.

El señor gobernador civil de la provincia ha fijado su atencion en el hecho de que dias pasados hablamos, ocurrido en la calle de San Lorenzo, donde, segun un testigo presencial, dos agentes del cuerpo de vigilancia habian cometido ex-

cesos de palabra y de obra con un individuo, á quien despues condujeron al depósito.

El inspector jefe de vigilancia ha informado acerca del caso en sentido favorable á los agentes y mencionando los malos antecedentes del sujeto detenido.

Y el gobernador ha decretado se encargue á los agentes de dicho cuerpo que en todos sus actos empleen formas corteses y no usen lenguaje indecoroso.

Contestacion de nuestro apreciable colega *El Fuerista* al artículo del señor Rivas que lleva el epígrafe de *El tiempo lo irá diciendo*:

«El Sr. de las Rivas empieza á escribir largo y tendido acerca del «gran negocio», que trae entre manos. (Y conste que no aludo al de la propiedad del periódico, ni al de su usufructo, ni al de las suscripciones, ni á otros negocios no menos graves.)

Escribe un artículo de cuatro columnas de esos á cuyo pié se pueden poner los dos nombres y los dos apellidos del hábil director y propietario del *Ex-TRADICIONALISTA*; que es todo un periódico extra.

Cuatro columnas, pero bien aprovechadas. Como que en ellas, despues de muchas idas y venidas, insinuaciones y repeticiones, se limita á negar que sean nuestros.

Como «el tiempo lo irá diciendo.» Pues nada esperemos al tiempo. Que, en efecto, es gran decidor de verdades.

Pero esperemos, no sin antes notar que el señor de las Rivas, como un Almela ú otro *ejusdem fursuris*, llama al Sr. Necedal «maestro laico.»

Califica nuestra intransigencia de «desmesurada», y aun de «falsa.» Atribuye nuestra actitud al «espíritu de partido.»

Ostenta la mision de demostrar la licitud de la aceptacion del poder.

Y en fin se las echa de maestro y de juez que no hay que pedir más.

Y aun poco menos que de maestro intangible. Porque le dice al Sr. Necedal que no ha sabido demostrar el mestizaje de los disidentes.

A pesar de todas sus dotes.

«Era en extremo dificultoso—escribe—hincar el diente á reputaciones en que brilla...»

¡Oí ya! Date tono Mariquita.

¿Nos resultarán tambien «reputaciones», los Fortencas y los Cul de Olla?

Paréceme que sí.»

De conformidad con un acuerdo adoptado por el Ayuntamiento de esta capital en su sesion del jueves último, anteayer fué trasmitido el telegrama siguiente, firmado como se verá por los presidentes de la Diputacion y el Ayuntamiento de Pamplona.

«Ministro Guerra.—Madrid.

Diputacion Navarra y Ayuntamiento Pamplona tienen la honra de recordar á V. E. ofrecimientos que hizo Abril último comisionados ambas corporaciones, de conservar actual guarnicion, de enviar el regimiento 13º montado artillería, correspondiente á division militar de Navarra, ó en su lugar otro de Montaña y de conceder compensaciones por supresion capitania general.—Eseverri—Larrondo.»

Y anteanoche se recibió en el palacio provincial y casa consistorial el siguiente despacho, contestacion al anterior:

«Ministro Guerra.

Cumpliré oferta hecha comisionados Abril último.

Para regimiento artillería se necesita buen acuartelamiento, aun siendo de Montaña.»

Segun buenos informes, dentro de pocos dias serán conducidos al correccional de Estella 34 reclusos que se hallan en el de esta capital.

Del *Diario de Avisos* de Tudela.

«Ayer oimos que habian aumentado la guardia en el cuartel de esta ciudad, tomándose algunas precauciones.

Ignoramos el fundamento de la noticia, porque aquí reina la paz de siempre, y consideramos inútiles tales precauciones.»

Nada, que se han empeñado en que aquí ocurre algo sério, cuando toda la provincia está como una balsa de aceite.

Ha fallecido en San Sebastian, segun leemos, la artista navarra, cantante de ópera, D.ª Pilar Laborda.

R. I. P.

El señor alcalde de esta ciudad, D. Alberto Larrondo, recibió en la tarde de ayer el telegrama siguiente:

«Santander 12 (1,35 t).—Recibido afectuoso saludo se devuelve con gratitud. Orfeon llegó sin novedad siendo recibido como se merece.—Comision Festejos.»

Se dice que con el nuevo «arreglo», que se hace en el servicio de telégrafos, se suprimen algunas estaciones de Navarra, contándose entre las suprimidas las de Ochagavía, Urdax, Isaba, Carcastillo y alguna otra importante.

Con referencia á noticias que estima fidedignas, dice un periódico local que en Legarda se vende el vino á 25 céntimos de peseta por cántaro, y que en Los-aros se da una carga de vino por una de agua.

De la Agencia Fabra:
 París 11.—Apertura de la Bolsa de hoy 4 por 100 exterior español 62,50.
 Londres 11.—Apertura de la Bolsa de hoy 4 por 100 exterior español 62,63.

París 11.—El residente general de Francia en Tanez se embarcará hoy de regreso para París.
 Berlín 11.—El Banco del Imperio ha elevado el descuento al tipo del 5 por 100.

Buenos Aires 11.—(Servicio especial de la Agencia Fabra).—Precio del oro en el día de ayer 842.

París 11.—Los despachos de los departamentos dicen que se prosiguen con pasmosa actividad los trabajos preparatorios para las próximas elecciones generales.

Washington 11.—Continúan las negociaciones entre los jefes de los dos partidos de la Cámara para llegar á un acuerdo respecto á la derogación de la ley Sherman.

Los agentes municipales han conducido al Depósito á un sujeto de nacionalidad francesa por hallarse embriagado, escandalizando en la vía pública, y carecer de domicilio en esta ciudad.

Ha sido puesto á disposición del gobernador civil de la provincia.

En confirmación de lo que ayer dijimos sobre la tardanza en llegar la real orden del ministerio de la Gobernación ó la aclaración de que el Ayuntamiento de esta capital tiene derecho á subastar por sí las obras del palacio de justicia sin sujetarse á las prescripciones de la ley de obras públicas, que no rige en esta provincia, podemos decir que el Ayuntamiento de esta capital en vista de esa tardanza y, sin duda, teniendo en cuenta que no se cumplen las promesas hechas en aquel ministerio á nuestros diputados á Cortes que han gestionado el asunto, ha solicitado de oficio dicha resolución ó aclaración por conducto del gobierno civil de la provincia.

De este centro fué remitida ayer al ministerio la petición justísima del Ayuntamiento de Pamplona.

Entretanto se retarda el comienzo, mejor dicho, la construcción de las obras que al Ayuntamiento le interesa llevar á ejecución cuanto antes y que podrían proporcionar ocupación y sustento á numerosos trabajadores que hoy carecen de una y otra cosa.

Es sabido que "las cosas de palacio van despacio", pero tanta tardanza en asunto tan claro y tan sencillo es excesiva.

¿Tendremos que esperar una temporada más por consecuencia del verano?

Tenemos entendido que los propietarios del valle de Olo en quienes más dificultades ó exigencias ha observado la comisión del Ayuntamiento de esta capital, que se ocupa en lo referente á expropiaciones ó indemnizaciones para la traida de aguas de Arteta, son los dueños de los cinco molinos que hay en aquel valle.

Anteayer llegó á Tudela D. Isaac Peral, con objeto de proceder á la instalación del alumbrado eléctrico.

Los serenos han conducido al Depósito municipal á dos sujetos por haber hurtado 62 kilogramos de hierro cuyo dueño no se sabe quién es, y haberle ocupado una navaja de grandes dimensiones á uno de ellos.

Del suceso se ha dado parte al juzgado correspondiente.

Ha llegado á esta capital, de paso para las Provincias Vascongadas, el Sr. D. Fernando Alsina, presidente de la Liga Regionalista de Cataluña, que en Junio último dirigió á la Excelentísima Diputación telegramas de felicitación y aplauso dignos de la gratitud de toda Navarra.

El Sr. Alsina, en conversacion que ha tenido con varios señores diputados, ha repetido los mismos sentimientos de simpatía de toda la ciudad hacia Navarra y su adhesión á cuanto la Diputación haga en defensa de los fueros.

Hoy á las nueve se celebrarán en San Nicolás funerales por el alma de D. Sandalio Cajuola, que falleció anteayer víctima de una congestión cerebral.

Pidamos á Dios el eterno descanso del finado á cuyos parientes damos el pésame.

Un gran criadero de perlas
 Las perlas están de moda—decía el otro día un amigo nuestro—y no cesarán de subir de precio si no se tiene la suerte de descubrir nuevos criaderos.

—Yo conozco el que da las más preciosas—le respondió una persona muy sensata—y por cierto bien baratas.

—Es en la India, quizás?

—No, señor; en Europa, en París mismo, 19, rue Jacob, donde se fabrican las *Perlas de esencia de trementina del doctor Clertan*, que valen más que ninguna, puesto que dan la salud á los que padecen de jaquecas, neuralgias, ciáticas y catarros crónicos de la vejiga.

Servicio militar para el día 13
 Jefe de día.—D. Manuel Canalejo, Comandante de Constitución.
 Parada.—Constitucion 7.º turno.

Hospital y provisiones.—América 2.º capitán.
Reconocimiento de pienso.—Numancia.
Vigilancia.—Los cuerpos de la guarnicion.
Traje.—De media gala.
Música para el paseo.—Cantabria.

Consumo de carnes
 En el matadero de esta ciudad fueron degollados ayer 7 bueyes que pesaron 1.061 kilogramos y 100 gram., 6 terneras cuyo peso fué 382 y 100 respectivamente, 21 carneros con 841 y 900, 58 ovejas con 166 y 700 y 24 corderos con 228 y 700.

SECCION RELIGIOSA.

Domingo.—Santos Juan Berchmans, S. J., confesor, Hipólito y Casiano, mártires, Centola y Elena, mártires, Radeunda, reina, y B. Gertrudis de Altemburgo, virgen.

En las Descalzas.—Cuarenta Horas.—A las diez de la mañana se expóná S. D. M., Misa solemne y panegírico de Santa Filomena, que lo tendrá D. Bartolomé Izárriz. Quedará expuesto el Santísimo hasta las cuatro de la tarde que será la Reserva.

Se puede ganar Indulgencia plenaria.
 A las siete y media Rosario, novena á San Joaquín, plática por el R. P. Constanancio, Carmelita, y gozos cantados.

En San Agustín.—Al oscurecer celebrará la Asociación de jóvenes de San Luis Gonzaga los ejercicios de costumbre.

En Santo Domingo.—A las cuatro de la tarde serán los ejercicios de las Hijas de María.

Lunes.—Santos Eusebio, presbítero y confesor, Demetrio, mártir, Marcelo, obispo y mártir, Atanasia, viuda, y B. Juliana de Busto, virgen.

Ayuno con abstinencia de carne.

En San Saturnino.—Cuarenta Horas.—A las seis de la tarde se expóná S. D. M., quedando expuesto hasta las ocho que será la Reserva y santo Rosario.

En las Descalzas.—Novena al Patriarca San Joaquín.—Por la mañana será rezada despues de la Misa conventual que se celebrará á las ocho. A las siete y media de la tarde Rosario, novena, plática por el R. P. Constanancio, Carmelita, y gozos cantados.

APOSTOLADO DE LA ORACION

ORACION COTIDIANA PARA ESTE MES.

¡Oh Jesús mío! por medio del Corazon immaculado de María Santísima os ofrezco las oraciones, obras y trabajos del presente día, para reparar las ofensas que se os hacen, y por las demás intenciones de vuestro Sagrado Corazon.

Os las ofrezco en especial, á fin de que todos los católicos cooperen en sus respectivas parroquias al planteamiento y desarrollo de obras piadosas y benéficas.

PROPÓSITO.

Cercenar lo supérfluo en los gastos para emplearlo en buenas obras, y trabajar personalmente en ellas.

ULTIMA HORA.

TELEGRAMAS

(DE NUESTRO SERVICIO PARTICULAR)

Un incendio.

Madrid 12 (4,40 t.)

En Barcelona se ha incendiado un almacén docks en el cual habia 851 balas de algodón y 200 bocoyes de alcohol. Estos han sido extraídos por los soldados del regimiento Lanceros de Borbon.

Se calcula que el importe de los perjuicios causados por el siniestro asciende á 70.000 pesetas.

Madrid 12 (8 n.)

Sobre crisis

Créese que hasta Octubre ó Noviembre no habrá crisis.

Entonces, según se dice, la planteará Moret oponiéndose á la aprobación del proyecto de administración local.

Cavilaciones

Háblase de que el Gobierno pretende contentar á las regiones en que se van á suprimir las capitánías, y de que al efecto ha ideado la fórmula de no indicar cuál ha de ser la capital de cada nueva región militar, dejando para cada caso el señalar lo que las circunstancias exijan.

Consejo de ministros

Madrid 12 (9,45 n.)

El celebrado hoy ha durado cinco horas y lo hecho en él, según la nota oficiosa, es lo siguiente:

Han sido aprobados los decretos para el desarrollo de los presupuestos.

Se ha determinado las reglas de enlace del presupuesto actual con el futuro, informando sobre el régimen distinto de los departamentos.

Ha quedado aprobado el proyecto de tender un cable entre Luzon y las Visayas.

También ha sido aprobado el presupuesto de Fernando Póo.

Se ha autorizado á Maura para negociar los billetes hipotecarios y consolidar la deuda de Cuba.

Mañana será firmado el contrato con el Banco Hispano-Colonial, el Hipotecario, el de Castilla y el de créditos y mobiliario.

También se ha ocupado el Gobierno en las medidas de prevision que ha de adoptar al implantar por decreto las reformas militares con arreglo al dictámen de la junta consultiva de Guerra.

Madrid 12 (11 n)

El socialismo.

El Congreso socialista que se celebra en Zurich ha acordado obtener en las manifestaciones de Mayo la supresion de las diferencias sociales y la jornada de ocho horas.

D. Jaime

Segun telegrafían, D. Jaime de Borbon ha obtenido en la academia de Wener la graduacion de teniente y ha renunciado á servir en el ejército austriaco.

Madrid 14 (1 m.)

"Gaceta," de hoy

La Gaceta publica un real decreto por el cual es aprobada la instrucción adicional del reglamento para la cobranza de la contribucion industrial.

Cólera.

En Marsella han ocurrido tres defunciones.

Lo del día.

Las gentes se ocupan en comentar con muy diversos criterios lo ocurrido en el consejo de ministros.

TELEGRAMA DE LA BOLSA

Madrid 11 (5,30 t.)

BOLSA DE MADRID.	
Deuda perpetua al 4% interior . . .	68,40
Id. id. fin corriente . . .	68,35
Id. id. fin próximo . . .	68,35
Deuda perpetua al 4% exterior . . .	75,50
Deuda amortizable al 4% . . .	77,40
Billetes de Cuba (1886) . . .	108,05
Acciones del Banco de España . . .	360,00
Compañía arrendataria de Tabacos . . .	159,00

BOLSA DE PARIS.	
4% exterior . . .	62,50
3% francés . . .	97,97
5 por 100 italiano . . .	96,70
4 por 100 brasileño . . .	63,32
4 por 100 turco . . .	22,07
Acciones de Riotinto . . .	324,00
Ferrocarriles andaluces . . .	291,00
Id. Nortes . . .	140,00
Renta portuguesa . . .	21,71
Ferrocarriles Alicante . . .	16,300

CAMBIOS SOBRE EL EXTRANJERO.

Paris, á 8 dias vista . . .	19,95
Londres, á 8 dias vista . . .	30,38

BENARD Y C.ª Madrid: Juan de Mena, 3.
 Paris: Place de la Bourse, 8.
 Representante en esta plaza D. Antonio García Peña, Mayor, 51, 2.º

ANUNCIOS PREFERENTES.

Solitaria

Se expulsa inmediatamente con el Tenifugo Sanz, de venta en la Farmacia y Drogueria de Negritos, Pamplona y en otras muchas droguerías y farmacias de España y Portugal.
 Depósito central: Farmacia de Sanz, Segovia

La Prevision

PRIMERA COMPAÑÍA ESPAÑOLA dedicada exclusivamente á SEGUROS SOBRE LA VIDA Á PRIMA FIJA DOMICILIADA EN BARCELONA.
 Capital social 5.000.000 de pesetas.
 Inspector y Comisionado especial en Navarra SEBASTIAN GASTEARENA Y EGÚZQUIZA,
 Zapatería, 35, 2.º—Pamplona

Arriendo

Se ceden en arriendo juntas ó por separado las magnificas bajeras que ha ocupado la sociedad "Cooperativa militar", en la calle de las Navas de Tolosa, núm. 3.
 Informarán en el piso 3.º de la misma casa.

CALZADO Y CORTES APARADOS

POR MAYOR Y MENOR
 Zapateria de LORENTE, Mayor 19, Pamplona

Layeta

por Raquel. En esta novelita se expone y prueba que el combate es condición de toda virtud cristiana, que no debe buscarse dicho combate, y que á quien se va en tentacion nunca le falta, si la busca y pide, la gracia divina para salir victorioso. Se vende á 75 céntimos de peseta en rústica y 1,25 en tela.

Venta de fincas en Astrain y Zariquiegui

A voluntad de su dueño se venderán en pública subasta en la notaria del Licd. D. Polonio Escola, Plaza del Castillo, 11, 2.º, el dia 14 del corriente mes y hora de las once de la mañana ochenta y una fincas bajo el tipo y condiciones que obran en su notaria donde se hallan los títulos de propiedad inscritos.
 Pamplona 5 de Agosto de 1898.

TALLER DE PINTURA Y DORADOS

Bartolomé Domingo
 Sitios, 11 ZARAGOZA Sitios, 11

Especialidad en dorados y pintura religiosa.
 Decoracion en pintura y relieve.
IMITACION
 á maderas, mármoles, bronceos y pintura unida de todas clases.

Se remiten gratis precios y bocetos.
 CONSÚLTASE con este taller para toda clase de trabajos del arte, y con seguridad hallarán los precios y condiciones más ventajosos que en ninguno.

Vida de los Santos Justo y Pastor,

MÁRTIRES DE ALCALÁ,
 por el P. Vicente Agustí, de la Compañía de Jesus. Un tomito en 16.º mayor se vende á 30 céntimos de peseta en rústica, y 50 encuadernado, en la Administración de este periódico.

No más pianos viejos para alquileres

En el acreditado CENTRO DE MÚSICA los hay nuevos á precios de usados.
 Gran surtido de pianos españoles, franceses y alemanes, pagaderos en tres años.
 Armoniums, violines, contrabajos, guitarras, bandurrias y toda clase de instrumentos para banda y orquesta.
 Música, papel pintado, cuerdas y demás accesorios para todos los instrumentos.
ESTANISLAO LUNA, Constitucion 39.

Por dos duros

CAMA DE HIERRO
 Muebles, espejos superiores, lavadores, &c., &c.
 Gran surtido en camas inglesas.
Mercaderes, 23, junto á la Lotería del señor Rodriguez.
 Venta á plazos y al contado.

Precios fijos.—LA PERLA INDUSTRIAL.—Precios fijos

Tesoro de la niñez

por D. Enrique de Ossó, presbítero. Devocionario para niños, forma prolongada, con bonitos grabados y buen papel, encuadernado en tela con dorados en las tapas.
 Se vende á 1,25 pesetas.

L. Dutor,

CIRUJANO-DENTISTA
 Siempre garantiza la perfecta pronunciancion y masticacion con sus dentaduras artificiales.
3, PLAZA DEL CASTILLO, 3

Casa Champion

Se ha recibido un gran surtido en aparatos para luz eléctrica.

De la imitacion

del Sagrado Corazon de Jesus, dividido en cuatro libros. Obra escrita en latín por el R. P. J. Arnoldo, de la Compañía de Jesus, y traducida al castellano por el Presbítero D. Felipe Velazquez y Arroyo, Licenciado en Sagrada Teología
 Se vende á 4 pesetas en la Administración de este periódico.

M. Rubio

CIRUJANO-DENTISTA,
 PLAZA DE LA CONSTITUCION, 49, 3.º
 19, CUBIERTOS DE IRUÑA, 49

IMPRENTA Á CARGO DE JOSÉ ERICE,
 Calle de Mercaderes número 16, bajo.

POLVO LAXANTE DE VICHY contra el Estreñimiento

del Doctor LEONCE SOULIGOUX. — DESCONFÍESE DE LAS IMITACIONES
De venta: París, 6, Avenue Victoria y en las principales Farmacias.

MISALES
Se ha recibido un completo surtido, con buenas encuadernaciones y registros, en esta librería.

TALLER DE IMÁGENES
DE TODAS CLASES
DE
D. SEBASTIAN SENABRA,
Casanova, 10, Barcelona

Casa especial para imágenes en madera y piedra.



REMEDIO INFALIBLE sin dolor para la completa curación de los callos de los pies. Remueve los callos blandos y duros, juanetes y toda clase de callosidades.
De venta en las principales droguerías y boticas. En Pamplona: M. NEGRILLOS.

¡NOVEDAD! ¡NOVEDAD!

FABULOSA BARATURA

LA ASPIRACION CONSTANTE DEL AFICIONADO AL ALCANCE DE TODAS LAS FORTUNAS

20 PESETAS
FRANCO DE PORTE
EN
TODA ESPAÑA
Gran ligereza
PESO
600 gramos.



20 PESETAS
FRANCO DE PORTE
EN
TODA ESPAÑA
PEQUEÑO VOLÚMEN
longitud 16 cent.
altura 10 cent.

El PHOEBUS DETECTIVE nuevo aparato instantáneo de Fotografía, con el cual pueden obtenerse copias de todas las escenas animadas de la vida como grupos, carruajes en movimiento, caballos al trote, al galope, etc.
Con este sencillo aparato todo el mundo puede volverse fotógrafo.
Es indispensable acompañar a las cartas de pedidos las 20 pesetas en libranzas, letras, sellos ó cualquier valor de fácil cobro.
Depósito universal de aparatos fotográficos, 34, calle de Fernando VII, Barcelona
Única en España para toda clase de novedades fotográficas.
Se expide gratis el GRAN CATALOGO ilustrado con grabados.

VINICULTORES

Para conservar, bonificar y mejorar los vinos, usad el **SALIFERO** único agente conservador que no contiene sustancias extrañas al vino y no perjudica a la salud. Seis años de buen éxito.

Para curar el ágrico de los vinos usad el **ASÍDUO** volviendo el vino a su estado primitivo sin precipitarle color ni materia alguna.

ESPECIALIDADES DE LA CASA
Bouquet para ranciar el vino, extractos de májaga, jerez, etc. y todos los artículos para la viticultura, y viticultura.

Catálogos gratis al que los pida
R. BOUFILL,
Consultorio químico: Claris, 32 y 34, Barcelona

POR UN MÉTODO ESPECIAL
En dos días se enseña la fabricación instantánea de vinos generosos, licores, jabones, perfumería, tintas, cervezas, etc., sin necesidad de extractos, alambiques ni aparatos, sin emplear sustancias nocivas a la salud y garantizando el resultado al análisis. Puede por este método una sola persona fabricar diariamente mil botellas de diferentes líquidos, sin poseer conocimientos prácticos. El pago de la enseñanza despues de los resultados.
Arreglo de vinos picados, ácidos y amargos, garantizando su resultado.
Análisis, degustación y mezclas.
Consultas gratis, mandando el sello para la constestación.
Consultorio químico: Claris, 32 y 34, Barcelona

DEVOCIONARIOS DE LUJO PROPAGANDA PREMIOS

Completo surtido en la Administración de este periódico.

NO MAS ENFERMEDADES DE DIENTES!
POR MEDIO DE EL
Elixir Dentifrico



DE LOS
RR.PP. BENEDICTINOS
de la Abadía de SOULAC (Gironde)
Prior Dom MAGUELONNE
2 MEDALLAS DE ORO
Bruselas 1880 Londres 1884
LAS MEJORES RECOMPENSAS
INVENTADO EN 1373 POR EL PRIOR Pedro BOURSARD
El empleo cotidiano del Elixir Dentifrico de los RR.PP. Benedictinos cuya dosis de algunas gotas en el agua, cura y evita la carie fortalece las encías rindiendo a los dientes un blanco perfecto.
Es un verdadero servicio rendido a nuestros lectores señalándoles esta antiquísima y útil preparación como el mejor curativo y único preservativo de las Afecciones dentarias.
Casa fundada en 1807
Agente General: **SEGUIN** 3, Rue Nevers, 3 BORDEAUX
Depósito en todas las Farmacias y Periferia de Francia y Extranjero

Devocionario Josefino, por D. Enrique de Ossó, Pbro. Se vende a 2 pesetas en la Administración de este periódico.

LA CATALANA
Seguros contra incendios á prima fija.
Esta gran Compañía que tiene asegurados ciento dos edificios a la Excelentísima Diputación de Navarra y además participación en los seguros del Palacio, Instituto, Hospital y Casa de Maternidad y de Expositos, única en su clase sostenida con fondos españoles, con su capital social íntegro y fuertes reservas para hacer frente al pago instantáneo de los siniestros, se dedica tan sólo y exclusivamente al seguro contra incendios, á cuyo ramo destina, por consecuencia, todos sus fondos.
Comisionado principal en Navarra, Sebastian Gastearena y Egúzquiza
Zapatería, 35, 2º, PAMPLONA

EL QUINIUM LABARRAQUE
única preparación
de este género APROBADA por la ACADEMIA de MEDICINA de PARIS, es el vino de quina en su más alto grado de concentración y de potencia.
« El Quinium Labarraque es uno de los mejores tónicos que pueden emplearse para combatir la debilidad de constitución ó aquella que es consecuencia de diversas enfermedades. »
« La administración del Quinium seguida durante quince días, un mes y aun más, segun el grado de deterioro físico á que los enfermos habian llegado, ha producido una tonificación gradual, un aumento de potencia digestiva, y por consiguiente una mejoría tan rápida que no era posible dudar de la acción del Quinium. »
D. WAHU
Médico principal de los Hospitales de Argelia.
Fabricación y origen: Casa L. Frere, 19, rue Jacob, Paris; venta en todas Farmacias

PAPEL Y SOBRES PARA CARTAS Y OFICIOS. Variedad y surtido en la Administración de este periódico.

AGUA DE AZAHAR
DE LA
COMPANIA FABRIL TENA
SEVILLA
RECONOCIDA COMO LA MEJOR por su exquisita fragancia y altas virtudes medicinales.
¿PARA QUÉ SIRVE EL AGUA DE AZAHAR?
He aquí la opinión de los más eminentes médicos.
El AGUA DE AZAHAR de la Compañía fabril TENA de Sevilla, es el medicamento más seguro, sencillo y eficaz para combatir todos los padecimientos nerviosos y del corazón.
Tómese una cucharada de AZAHAR para ó bien mezclada con té, tlla, manzanilla ó agua azucarada y se conseguirá calmar radicalmente el sistema nervioso, devolviéndole el bienestar al cuerpo y la tranquilidad y energía al espíritu.
Primera calidad: 2,50 pesetas, botella.—Segunda: 1,50 y 2.
EVITENSE LAS NUMEROSAS FALSIFICACIONES É IMITACIONES.
Exigiendo siempre la marca registrada La Giralda de Sevilla y la firma TENA en las etiquetas.
Depósitos en las principales Farmacias, Perfumarias y Droguerías de toda España.

MEDITACIONES ESPIRITUALES
DEL V. P. LUIS DE LA PUENTE
La nueva edición consta de seis tomos en 8.º mucho más voluminosos que los de las ediciones anteriores. Su precio es 12 pesetas, encuadrada en pasta. Se vende en la administración de este periódico.

ACEITE MILAGROSO PARA RECOBRAR LA SALUD
ACEITE DE HIGADO DE BACALAO DE JENSEN
El Aceite de Hígado de Bacalao de Jensen es el Aceite mejor que se conoce para recobrar la salud perdida; y se prepara en la mayor fábrica de Aceite de Hígado de Bacalao del mundo; siendo, bajo todo punto de vista preferible á los otros aceites ó á las mezclas que lo contienen tanto en Inglaterra como en los otros países; y es muchísimo más superior que todas las otras clases por su pureza y la facilidad con que se digiere. Como es dulce, agrada mucho á los niños.
Cura la TISIS, los RESFRIADOS, la TOS, la DEBILIDAD GENERAL Y UN SIN NUMERO DE ENFERMEDADES.
El precio es muy moderado.
Se vende en todas las farmacias y droguerías.
AL POR MAYOR: SRES. VICENTE FERRER Y C. BARCELONA

LA MASONERÍA EN ESPAÑA

ENSAYO HISTÓRICO

por D. Mariano Tirado y Rojas.

Tomo I. Publicado con permiso de la Autoridad eclesiástica. Se vende á 2 pesetas en la Administración de EL TRADICIONALISTA.

LA SANGRE ES LA VIDA!
Numerosas Medallas de Oro y Diplomas de Honor
EL GRAN PURIFICADOR DE LA SANGRE
Rob Lechaux con los Zumos Vegetales
de BERROS y ZARZAPARILLA Roja concentrados
Hallase en las Principales Boticas. — Venta al por Mayor: MARIO LECHAUX, Farmacéutico, 164, rue Ste-Catherine, BORDEAUX

En todas las Farmacias, Perfumerías y Bazares
La VELOUTINE
Preparado al Bismuto por OH^{te} FAY, Parfumeurista
PARIS - 9, Rue de la Paix, 9 - PARIS

INTRODUCTIO
IN SACRAM SCRIPTURAM
ad usum scholarum Pont. Seminarii Romani et Collegii Urbani de Propaganda Fide, auctore UBALDO UBALDI.—Tres tomos.
Se vende á 22,75 pesetas en rústica y á 28 en pasta entera.